

# AVANCE

FE PARA NUESTRO TIEMPO

**Junio 2002**



## **EN ESTE NÚMERO:**

**El Amor de Cristo 2**  
**Los Quehaceres Hogareños, 3**  
**Así va el mundo, 5**

**Reflexiones, 5**  
**Conozca las Sagradas Escrituras, 6**  
**La Palabra de Hoy, 7**

# El Amor de Cristo

Por Andrés Menjívar

*“¿En dónde está el amor de Cristo, que en la iglesia no se ve? Sólo el odio, el rencor y el egoísmo, prevalecen por doquier...”*

Este es un fragmento de una canción espiritual que pertenece al dúo “Los Voceros de Cristo”. Si mal no recuerdo, parece que su título es algo así como “¿En dónde está en amor de Cristo?”

Sin comentar respecto a las razones que el autor de la letra tuvo para componerla, salta inmediatamente al entendimiento la denuncia que se hace del trasfondo inundado de hiel, de saña, de crueldad, de cinismo predominantes en los sentimientos y pensamientos de algunas personas miembros de iglesias evangélicas que sin haber entendido, o han soslayado las condiciones requeridas por la Palabra para calificar como pueblo de Dios, van pasando el tiempo sin preocuparse por la santidad personal pero preocupándose con verdadero tesón respecto a la vida de otros. Las palabras que encabezan este artículo no son otra cosa que la amarga realidad diariamente vivida por segmentos dentro del Cristianismo.

Incontrovertible es el propósito renovador de Cristo a favor de toda persona deseosa de ser nueva criatura, sin embargo, aun cuando el deseo personal sea alcanzar tan grande calidad, el Salvador no interviene con fuerza obligadora para posesionarse de manera despótica de la voluntad humana. Su altísima condición no le permite hacer semejante cosa. Él a nadie

somete u obliga, más bien sus discípulos concluyen en la conveniencia personal de someterse voluntariamente a Su palabra.

Pero media vez la persona se le entrega debe obedecerle en todo durante toda su vida. Eso significa constancia voluntaria en la entrega y en el sometimiento. Ese sometimiento voluntario tiene el propósito de destruir las reacciones o impulsos de la vieja personalidad porque son incompatibles con el propósito santificante al cual la persona se somete. Mientras el deseo de sometimiento esté vivo en la persona la fuerza que desecha aquello desagradable al Señor será la virtud que le aliente a lo largo de su camino espiritual.

De acuerdo al trasfondo de la Palabra de Dios, resulta verdaderamente incoherente ser pueblo de Dios si al mismo tiempo la vieja personalidad continúa fuertemente posesionada de la persona. En el ser nacido del agua y del espíritu no hay cabida para ambos: o se albergan los hábitos impuros para continuar en el mismo estado de insubordinación a Dios, o se alberga al Espíritu Santo para remodelación hacia una nueva personalidad.

Es en el inicio del nuevo nacimiento donde se define el futuro del nuevo miembro de la iglesia que le lleva a alcanzar la felicidad social en el diario vivir y los beneficios celestiales de calificar para alcanzar la vida eterna.

Si desde su inicio como nueva criatura la persona emprende una lucha contra sus propios impulsos negativos y destructivos de su salud mental, seguramente le será fá-

cil alcanzar la victoria, puesto que el recuerdo de la divina experiencia del bautismo está fresco y le impulsa a emprender la faena con verdaderos ánimos de triunfo. Pero si desde ese inicio la persona se descuida dejando que el tiempo empiece a transcurrir sin encarar los defectos carnales por los cuales decidió buscar al Salvador, entonces toda su vida será de completo fracaso. Al poco tiempo de haber descendido a las aguas del bautismo reapare-

para a la p. 7

AVANCE es la publicación oficial de la Iglesia de Dios (Séptimo Día) con sede en la ciudad de Calgary, Alberta, Canadá. Su propósito es proporcionar estudios bíblicos en forma objetiva, tomando la Sagrada Escritura como única fuente de la verdad en cada tópico que aborda.

Además de eso, AVANCE proporciona noticias y artículos que se considerarán de interés para nuestros lectores, que seguramente no leerán en otras publicaciones sino exclusivamente en ésta.

AVANCE se distribuye gratis entre miembros de nuestra iglesia que lo solicitan, y es publicado gracias a las ofrendas voluntarias de amigos y hermanos que nos colaboran.

¡AVANCE DEFINE!

Fundador-Editor desde 1992

**ANDRÉS MENJÍVAR**

Teléfono (403) 590-0667

E-Mail: menjivaa@cadvision.com

Noticias y Datos

**RAÚL GONZÁLEZ**

Dirija su correspondencia a:

IGLESIA DE DIOS

P. O. Box 64227, 5512 - 4th Street N.W.

Calgary, AB Canada

T2K 1A9

NUESTRA LITERATURA ES LEÍDA EN:

Canadá, Estados Unidos, México, Guatemala, Honduras, El Salvador, Nicaragua, Costa Rica, Panamá, Chile, Ecuador, Argentina, Brasil, Inglaterra, Australia, Portugal, España, Perú, Colombia, Paraguay, Bolivia, Venezuela, Japón, Suecia, Alemania, República Dominicana, Suiza.

# Los Quehaceres Hogareños

Por Andrés Menjívar

Por quehaceres hogareños me refiero a todas aquellas labores que deben hacerse en la casa en pro del bienestar de la salud física, psicológica y moral.

Entre la larga lista de quehaceres hogareños pueden citarse: el arreglo de la cama cuando la persona recién se levanta, barrer y trapear el piso, lavar la ropa de la familia, lavar los utensilios de cocina (cacerolas, ollas, licuadora, etc.), lavar los platos en que comemos, limpiar los electrodomésticos por dentro y por fuera, lavar (limpiar) las paredes de la casa, lavar el inodoro, lavar el baño, limpiar los muebles de comedor y los de sala, limpiar los espejos, lavar las ventanas, lavar las puertas, compra de víveres, cocinar, y mucho más.

En realidad los quehaceres del hogar son bastante numerosos y no pueden dejar de hacerse, tarde o temprano alguien de la casa tendrá que hacerlos, de lo contrario, la suciedad se adherirá a las superficies haciendo difícil su remoción y proyectará en la psicología personal un concepto de suciedad, de descuido, de despreocupación. Se infiere que la mejor idea para evitar echar a perder la belleza de los objetos es limpiarlos frecuentemente, con lo cual su superficie causa buena impresión a la vista y buena opinión.

Pero... ¿Quién debe encargarse de eso? Bueno, las personas adineradas o con algunas facilidades económicas contratan personas profesionales para que se encarguen del asunto diariamente, semanal o tan frecuente como la necesidad lo requiera,

pero las personas menos favorecidas por las circunstancias deben hacer la faena personalmente, sin importar qué tan inconfortable sea.

## Los quehaceres hogareños son para la mujer

El corrido popular en muchos países alegremente dice que los oficios de la casa son para las mujeres. Los hombres lo sostienen fuertemente y las mujeres lo aceptan sin comentarios. Los hombres casados, en muchos casos, sienten que los oficios hogareños les son impropios.

Hace algún tiempo conocí un hombre que gallardamente y con voz fuerte y resuelta, declaraba que él no había nacido para barrer porque eso es trabajo para mujeres. De hecho, la esposa devotamente cumplía con la sentencia masculina entretanto él se mantenía mirando televisión o dedicándose a hacer cualquier pasatiempo, hablando por teléfono o platicando con los amigos (a propósito, no trabajaba). Al tiempo de comer, se dirigía a la mesa y se sentaba, la esposa sabía que en ese momento la comida debía estar lista para servírsele. Pasado el momento, ella levantaba los platos para lavarlos, él, señorealmente, volvía a sus "quehaceres".

En realidad, no existen reglas establecidas en las cuales a la mujer se le hayan asignado las tareas hogareñas entretanto que el masculino sienta libertad de desdeñar lo que seguramente es también su obligación. Tampoco existen reglas o declaracio-

nes por las cuales hacer entender que el hombre que realiza tareas hogareñas se exponga al ridículo.

La Religión Cristiana, tal como es practicada en muchos países, seguramente queda en entredicho frente a la iglesia de la época apostólica, sencillamente porque enorme cantidad de hombres cristianos no imitan a los apóstoles sino que imitan al medio ambiente en que se desenvuelven; pensando, por consiguiente, que realizar labores domésticas les rebajará su categoría de hombres frente a sus amigos.

Cualquier persona que lea los Hechos de los Apóstoles fácilmente puede mirar cómo ellos, viviendo en una sociedad en la cual la mujer estaba relegada a un lugar sin importancia y que debía cargar con toda la responsabilidad del cuidado de la casa, se ubican a sí mismos como servidores de sus compañeros (hombres y mujeres). Para ellos lo importante era servir, desestimando el "qué dirán los demás". Seguramente, su elevada capacidad y fuerza de carácter les hacía actuar con verdadero dominio de la situación. Sólo desistieron de su labor doméstica cuando sintieron la necesidad de dedicarse a esparcir el evangelio. Su declaración fue: *"No es justo que nosotros dejemos la palabra de Dios para servir a las mesas..."* (Hechos 6:2). Sus palabras de ninguna manera insinúan rechazo a las labores domésticas u hogareñas por considerarlas inadecuadas para los hombres, mucho menos se consideraban degradados de su calidad de hombres. Claramente se ve que sólo las dejaron para dedicarse a cumplir con el mandamiento del Señor Jesucristo de predicar el evangelio por todo el mundo.

Habiéndolas dejado, comisionaron a otros hombres (siete) con el cargo de diáconos (servidores) para continuar la labor de servir.

¿Sería acaso que el lugar donde los redimidos se hospedaban no necesitaba de limpieza? Por supuesto que sí. Alguien debió no sólo servir a las mesas sino también limpiar, barrer, lavar los platos, etc. Indudablemente aquellos hombres no sólo servían a las mesas con sencillez de corazón sino que desempeñaban otras funciones.

No existe la menor insinuación de que servir a las mesas, lavar trastos etc., sea labor femenina.

Posiblemente los Cristianos de muchos países vendrían a quedar en desventaja

posicional si los apóstoles estuvieran presentes y les preguntaran por qué las esposas son las únicas obligadas a velar por los quehaceres del hogar entretanto ellos señorealmente se mantienen dedicados a disimular una obligación que también les corresponde.

Recuerdo hace muchos años, un hermano joven vino de Centro América a un curso de verano realizado en Los Estados Unidos. Al lugar donde se hospedaba llegó un Ministro de esos que por su calidad espiritual sirven de ejemplo. Sucedió que mientras el joven se estaba bañando, el anciano se dedicó a arreglarle la cama, de manera que cuando salió del baño la cama estaba impecable... Cuando volvió del curso me contó la experiencia poco más o menos así: "Viera usted, —me dijo, qué vergüenza pasé en ese momento cuando vi la cama bien ordenada, nunca pensé que una autoridad de la iglesia pudiera haber hecho eso. Lo único que hice fue darle gracias, él notó mi sorpresa y la cara que puse, y con verdadera humildad se sonrió y me dijo que todo estaba bien".

Seguramente no todos los hombres piensan que las tareas del hogar son exclusivamente para las mujeres, sobre todo, los hijos de Dios.

### **Responsabilidad compartida**

Uno de los aspectos que hacen al hogar marchar exitosamente es el compartimiento de responsabilidades. Pero no ese tipo de compartimiento nacido de la obligación, en el cual uno le diga al otro: "Has esto porque es tu responsabilidad". O. "Yo haré esto porque acordamos que yo lo haría, haz tú eso porque a ti te corresponde". Ese tipo de asignaciones crea islas solitarias, crea separatismos, insensibilidad inestabilidad y disgusto. Además, se torna opresivo y esclavista.

En el marco de las responsabilidades compartidas nunca deben existir compromisos obligados como aquellos en los cuales la persona primero se rasca la cabeza y con visible molestia de ánimos y a regañadientes realiza la labor; sino compromisos por autoconvicción, por necesidad interna de sentir satisfacción de hacer lo necesario para que el hogar sea un verdadero lugar de solaz, por deseos de hacer lo que debe hacerse para beneficio del hogar. Es algo así como: "Ya que estoy disponible, haré esto". Totalmente despojados de

aquello de: "Esto no es mi obligación".

### **Lo que pasa es que yo trabajo**

A lo largo de los años en que he abordado este tipo de tópicos en la iglesia, he encontrado entre los hermanos una posición bastante común y fuertemente sostenida: "Es que yo trabajo, y cuando regreso a la casa vengo cansado, porque mi trabajo es pesado, en cambio mi esposa se queda en casa".

Por experiencia personal sé lo que es trabajar ocho, diez o más horas diarias (por muchos años me dediqué a la impresión gráfica). Estar de pie durante ese tiempo, mirando atentamente a una máquina que imprime varios miles de hojas por hora, atento a detener su marcha al menor error, es cosa que en verdad agota no sólo física sino también mentalmente, con todo, nunca pensé que mi trabajo fuera más pesado que el de mi esposa en casa.

Usualmente el hombre valora al máximo su trabajo y resta importancia a las labores que la esposa realiza en el hogar, cuando que debiera de entenderse que todo lo que es trabajo cansa o agota. Sí, trabajo es trabajo, sin importar dónde se realice.

Imparcialmente puedo decir que hay ocasiones en que los oficios del hogar cansan más que el trabajo en la oficina, en el taller o en la fábrica. Cuando uno trabaja para un patrón sabe que terminadas las horas de trabajo queda libre para relajarse, pero las labores hogareñas son diferentes, éstas empiezan justamente cuando la persona se levanta de su cama y duran todo el día, sólo terminan hasta que la persona vuelve a la cama a descansar. En las labores hogareñas nunca hay vacaciones, feriados, o holydays (joli deis) o long weekens (long uiquens).

Las labores del hogar requieren que la persona camine varios kilómetros al día haciendo dos, tres o más cosas al mismo tiempo, lo cual requiere concentración y rapidez, eso en verdad cansa y agota. El esposo cristiano que piense que el trabajo de su esposa en casa carece de méritos, debe analizar la situación con detenimiento.

### **Obedientes a las Escrituras**

Indudablemente los hijos de Dios obedecen la Escritura sin reparos, todos, sin excluir ni uno han entendido que ella es su guía, ella les informa de las cosas agradables a Dios. Todos se gozan sintiendo la delicia del conocimiento que ella proporciona. Firmemente creo que Dios mira con verdadera complacencia a sus hijos afanados en obedecer la Palabra, porque ella es copiosa fuente de prosperidad moral y psicológica.

La sensación de bienestar producida por la Palabra se siente y produce brillantes resultados para la vida personal. ¿Qué mejor opción que obedecerla? A los esposos les dice:

*"Vosotros, maridos, igualmente, vivid con ellas sabiamente, dando honor a la mujer como a vaso más frágil y como a coherederas de la gracia de la vida, para que vuestras oraciones no tengan estorbo..." (1 Pedro 3:7).*

La virtud de las buenas relaciones entre cónyuges nace del entendimiento recíproco y de las consideraciones recíprocas. Nace del compañerismo, y de la alegría de enfrentar las necesidades en verdadera unidad.

Ser el señor de la casa no queda demeritado ante los ojos divinos cuando se realizan labores hogareñas en ayuda de

pasa a la p. 8

La Sagrada Escritura claramente informa que estamos viviendo en los últimos tiempos. Admitase o no, el castigo final como pago por la desobediencia viene. Estar preparados, y ayudar a otros a que se preparen para evitar un final horrible es la mejor decisión.

Reproduzca  
**AVANCE**

Fotocópielo, regálole a sus amigos, deje copias de él en vehículos de transporte público, restaurantes, cafeterías, parques, hospitales, peluquerías, centros de asistencia pública, etc.

**SU LECTURA PODRÍA BENEFICIAR A ALGUIEN**

# Así va el mundo

A cargo de Raúl González

## POBLACIÓN CRISTIANA AUMENTA EN ISRAEL

La oficina central de estadísticas reportó un aumento en la población cristiana de 12,000 en 1995 a 137,000 en la actualidad. La población total en Israel es casi seis millones y medio. Israel a menudo es culpado por la considerable baja de cristianos en Gaza y en West Bank. Así, entretanto la población cristiana decrece en áreas palestinas, aumenta en Israel.

Se dice que cerca de 115,000 de los cristianos, son árabes, el resto son emigrantes llegados sobre todo con parientes judíos de Polonia y Rumania en las décadas de 1970 y 1980 o en épocas anteriores a la antes conocida Unión Soviética.

Las cifras no mencionan a los cristianos expatriados considerados como no ciudadanos israelíes y que trabajan para organizaciones cristianas e iglesias en Israel.

## NUEVO MODELO DEL UNIVERSO

Podría ser una filosofía consagrada por la opinión respecto a que el tiempo ni tiene principio ni fin, y que el universo está encerrado en un ciclo perpetuo de formación y disipación.

Este es el modelo más reciente acerca del cosmos o universo, y proviene de los más altos teóricos de las Universidades de Princeton y New Jersey, en U.S.A., y de Cambridge, en Inglaterra.

Este nuevo modelo cíclico del universo ofrece una atractiva alternativa a la teoría que actualmente predomina, según Paul J.

Steinhard, Físico Teórico de la Universidad de Princeton. "Predice todas las características del modelo estándar usando menos ingredientes", dijo el científico. Steinhard y su colega Neil Turok de la Universidad de Cambridge propusieron en nuevo modelo en un informe publicado el 25 de Abril en el sitio web (internet) del Science Express.

En el modelo cosmológico más recientemente aceptado, llamado "modelo inflacionista", el universo fue llevado en una creación instantánea de la materia y de la energía, conocidas como la Gran Explosión. Mientras que el universo se ha inflado desde ese acontecimiento, la materia y la energía se han expandido en grupos.

La acción de expandirse podría continuar por siempre. "La idea de la inflación ha sido enormemente influyente", afirmó Robert P. Kirshner, Astrofísico de la Universidad de Harvard. "Ninguna observación muestra lo contrario". Pero agregó: "Por supuesto eso no significa que sea lo correcto. Sin embargo, la teoría inflacionista ha sobrevivido desde que fue producida a finales de los años 70as., mientras que los cosmólogos han desechado ideas diferentes una a una.

## PANORÁMICA DE LA PERSECUCIÓN DE LOS CRISTIANOS

Caroline Cox, ciudadana inglesa empuñada en la liberación de los esclavos cristianos subyugados por los fundamentalistas musulmanes especialmente en Sudán, lan-

zaba hace algunos años la siguiente declaración: "Cuando una parte del Cuerpo de Cristo sufre, todo el cuerpo sufre". Por eso me gustaría preguntar a todos los hermanos que están viviendo en paz y tranquilidad: ¿cuánto hacen por los hermanos que son perseguidos?

Peter Hammond, experto en cuestiones sudanesas opina: "Creo que se trata de la clásica mentalidad del Abc, es decir "anything but christianity", es decir, "todo, menos cristianismo". Cuando las víctimas son los cristianos, entonces los medios de comunicación laicos no cuentan la historia.

Dos millones asesinados

En Sudán, desde finales del siglo XIX la población se ha visto sometida a un proceso de islamización; hace unos diecisiete años comenzó a exaltarse de una manera extremista una guerra santa para transformar el país en una república árabe-islámica. Han muerto ya casi dos millones de cristianos. El cerebro de la operación, el jeque Hassan el Tourabi enunció en 1989 el credo que anima esa persecución: "La era del cristianismo se acabó, el 2000 será la era del Islam".

La persecución hacia los cristianos se clasifica en tres grados: discriminación, discriminación con indicios de persecución, y persecución definida, como en Sudán, China, Egipto, India, Timor, este último con un 95% de cristianos de los cuales 200 fueron masacrados por las autoridades indonesias. Más tarde el acoso llegó a las Islas Molucas. La discriminación consiste en prohibir símbolos religiosos en edificios y en el cuerpo; el acceso a puestos de trabajo y a servicios religiosos.

China y Egipto son países que firmaron la Declaración de los Derechos Humanos de 1948, pero violan los derechos de los cristianos. En China existen "campos de reeducación" para las personas cuyas actividades religiosas no están registradas. Incluso ha creado una iglesia nacional oficial fiel a sus decretos que impone severas sanciones a los disidentes.

## Reflexiones

KGJGXIOUG?

La justicia es ciega sólo cuando el interés está de por medio

# Conozca la Sagrada Escritura

Por Andrés Menjívar

## LA MEJOR VERSIÓN DE LA BIBLIA

Al presente se pueden contar por decenas las versiones que han sido hechas de la Biblia. Indudablemente, cada versión ha sido elaborada pensando en llenar el vacío de información del cual se adolece en determinado segmento sociolingüístico de la generación actual. De esa manera, por ejemplo, surgió la revisión hecha por Cipriano de Valera al trabajo original de Casiodoro de Reina. Aunque ciertamente es más fácil corregir el trabajo de otros, no por eso la labor es menos meritoria, puesto que el trabajo de corrección tiene como fin actualizar el vocabulario, limpiar de errores o aclarar aquellos puntos en los que el versionista original no es suficientemente específico o claro. Pero el tiempo no se detiene y las generaciones continúan desarrollándose, dando paso a nuevos modos de comunicación. De hecho, el momento vendrá en el cual la labor correctiva que se realizó al trabajo original será obsoleta, entonces habrá necesidad de realizar otra versión que intentará actualizar el trabajo y tratará de evitar los errores cometidos por el anterior versionista, así, la corrección ya no se hará al original sino a la versión.

Parece ser que la Reina-Valera Antigua tuvo como principal objetivo, actualizar más que todo el vocabulario de la Biblia de Casiodoro de Reina. El Español de hace unos quinientos años dista mucho de ser el Español de hace unos cien años. Cuando surgió la Versión de 1909, tanto la escritura como la acentuación ya habían cambiado dramáticamente. De hecho, para cuando la Versión de 1960 apareció, se debió más que nada al mismo intento actualizador. Con la venida de la Versión de 1995 el lenguaje empleado es bellamente moderno.

De esa manera, debido a la constante actualización de que es objeto, la Reina Valera es siempre la Biblia por excelencia. Ninguna otra Biblia en Español es tratada

tan esmeradamente como ésta, viniendo a ser, por lo tanto, la más popular entre el mundo evangélico. Con todo, el momento vendrá cuando la Revisión de 1995 será obsoleta, entonces habrá necesidad de una nueva actualización.

Aparte de esto, debe advertirse que a la par de la actualización del vocabulario, también surgen algunas modificaciones al lenguaje de los manuscritos griegos, lo cual en lugar de ayudar a los lectores les dificulta conocer el significado exacto del escrito inspirado.

Por ejemplo, en la Versión del 60 se pone a Pablo diciendo *“que cada uno sepa tener su propia esposa en santidad y honor”* (1 Tesalonicenses 4:4). La palabra esposa no es una traducción de la palabra griega “poterion” (vaso), sino una desafortunada interpretación de los versionistas. El error es mantenido en la Versión de 1995. En cambio la Versión Antigua correctamente traduce la palabra griega “poterion” como vaso. Atinadamente el apóstol Pedro manda a los esposos considerar a sus esposas como a vaso más frágil (1 Pedro 3:7). Sin embargo, entre el modo en que Pablo y Pedro usan la palabra vaso hay marcada diferencia que de ninguna manera pueden tener el mismo significado.

Pablo está refiriéndose a uno mismo, o al cuerpo de uno mismo, como “su propio vaso”, en cambio Pedro no dice que la mujer sea un vaso, más bien la compara como tal.

Desde el punto de vista del griego original, las palabras de Pablo involucran a cada creyente en lo personal como obligado a mantener su cuerpo en santidad, lo

cual es correcto, porque tanto hombres y mujeres, jóvenes y ancianos son mandados guardarse en santidad. En cambio de acuerdo a la interpretación en las Versiones del 60 y 95, el texto aparece como un mandato para que los hombres casados santifiquen a sus esposas, lo cual carece de sentido.

En la Versión de 1960, la palabra “sábado”, que es una palabra universalmente conocida y aceptada como referencia clara al séptimo día de la semana, fue modificada, por lo cual en lugar de decir “sábado”, dice “día de reposo” como tratando de evitar que el lector pronuncie la palabra “sábado”. En cambio tanto la Versión antigua y la Versión de 1995 claramente mencionan sábado (compárese Marcos 2:27-28).

Claro está que la actualización del lenguaje es de incalculable valor, de otra manera, con el correr del tiempo las Biblias vendrían a ser incomprensibles en muchas de sus partes.

Este caso es similar al de la Authorized King James Version, o Versión Autorizada del Rey Santiago, la cual en muchas de sus partes traduce como Holy Ghost lo que hoy, de vez en cuando, se piensa que correctamente debiera ser traducido como Holy Spirit. Parece que en aquel entonces la palabra ghost era utilizada para referirse indistintamente a fantasma y a espíritu. Actualmente, la palabra Holy Ghost viene a equivaler a Santo Fantasma, pero cuando la Versión Autorizada fue hecha, esa palabra podía ser usada para referirse también al Espíritu Santo.

En fin, en la actualidad no puede decirse acertadamente que una Versión es mejor que otras, después de todo cada una de ellas sirvió, o ha servido adecuadamente para llenar aunque sea medianamente algunas necesidades de la época. Penosamente, a la par de la actualización del vocabulario también van adjuntas modificaciones al contenido del Texto original, lo cual usualmente impide alcanzar el correcto entendimiento del escrito inspirado. FIN.

Visite nuestro sitio en la Internet:

[www.iglededios.org](http://www.iglededios.org)

Encontrará literatura interesante.

EL AMOR DE...vienen de la p. 2  
cerán los impulsos frustrantes, las inclinaciones a continuar viviendo en la vieja personalidad que está viciada conforme a los deseos de error. En semejante condición, la nueva vida en Cristo sólo será simple idea, nada de realidad.

### La incompatibilidad visible

Una declaración enteramente categórica referente a la incompatibilidad existente entre lo santo y lo profano, son las palabras de Pablo: *"Profésanse conocer a Dios, pero con los hechos lo niegan"* (Tito 1:16). Con verdadero acierto, el apóstol Pablo declara como imposible que dos corrientes que por naturaleza son opuestas entre sí puedan caminar en la misma dirección. La negación mencionada por el apóstol no se lleva a cabo por medio de palabras sino por medio del modo de vivir y de actuar. Desatinado es pensar que se es nueva criatura si al mismo tiempo las manifestaciones del Espíritu están ausentes.

Ni el bautismo, ni los cargos dentro de la iglesia, ni la iniciativa personal a favor del engrandecimiento numérico de la iglesia, ni las contribuciones económicas, ni la emoción alta al momento de cantar alabanzas, acreditan el derecho personal de ensañarse en la obra por la cual Cristo murió.

A la verdad, es irreal la reconciliación y buenas relaciones entre el bien y el mal, porque aceptar a Cristo como salvador, y comprometerse con él a obedecerle, y a la vez vivir como si nunca se le hubiera conocido, es una desafortunada conclusión de la cual se debe huir.

Detestar a otros, arremeter en su contra con propósitos dominantes, hostigarlos porque no actúan según el gusto o capricho personal, hacer propaganda negativa en su contra a fin de lograr que otros se pongan en su contra y convertirse en jueces de la obra de Cristo es malo, es peligroso y hasta mortal para quien eso hace.

Mostrar hacia otros redimidos menosprecio, enseñoreamiento, caprichos, intolerancia, desdén, envidia y hasta odio, como que si con tan increíbles manifestaciones se obtuviese en derecho a escuchar aquellas palabras futuras: "Venid benditos de mi Padre, heredad el reino preparado para vosotros..." es evidenciar clara carencia del amor divino.

### El disfraz común

La vieja personalidad a toda costa desea continuar dominando al bautizado para lo cual se vale de artimañas que oculta en los pensamientos y sentimientos personales. La persona que ha nacido de nuevo debe localizarlos y debe proceder cuanto antes a desarraigarlos, de otra manera le corroerán sus aspiraciones de santidad personal.

El disfraz más popular y más común es el del celo por las cosas divinas, mas no debe confundirse ese celo con las manifestaciones carnales guardadas en el alma. Lamentablemente a las inestabilidades psicológicas personales se les califica como celo de Dios. Sentir disgustos hacia lo que otros hacen no es celo de Dios. El celo de Dios llora, se aflige y se angustia cuando la santidad de otros está atravesando por niveles inferiores. El celo de Dios ayuda piendo en oración a Dios a favor de quienes necesitan ayuda espiritual. El celo de Dios es esclavista sino servicial.

Sentir enojo por los atrasos de alguien que no cumple un compromiso en la iglesia son desajustes emocionales, sin embargo, tal molestia de ánimos es atribuido a celo por las cosas divinas.

La lista de desequilibrios personales normalmente disfrazados de celo divino es bastante larga y debiera estar presente en la conciencia en todo momento para combatirla, sólo así, la superación espiritual personal es exitosa; de otra manera se corre el peligro de destruir sin misericordia a aquellos por los cuales Cristo murió. Hostigar a alguien y ver de qué maneras se le incomoda no es parte del celo de Dios sino parte de una mente no regenerada. Dura es esta declaración, mas no por eso deja de ser cierta.

### El dedo acusador

Fácil es acusar a otros, pero no debe olvidarse que acusar a otros es acusarse a uno mismo. Fácil es reprobar a otros, con todo, la reprobación hacia otros es reprobación a uno mismo. Apuntar el dedo señalador y acusador hacia otro redimido es peligroso porque al tiempo de extenderlo en su contra el señalador se señala a sí mismo con tres dedos.

Empeñarse en matar espiritualmente a otros y de lanzar los pedazos de cuerpo al campo para que sean devorados por las aves de rapiña espirituales es repudiado por

Cristo porque cada redimido vale Su preciosa sangre. Gozarse por el triunfo cuando el redimido decide mejor quedarse en casa, o irse a otra iglesia o volverse al mundo que continuar asistiendo a la iglesia a que pertenece, es ser enemigo del Salvador. Es más, mantener ese empeño destructivo, esperando una nueva víctima es un pecado del cual se dará cuentas al Gran Juez.

### Se da sólo lo que se tiene

Es penoso hablar de la cruda realidad, con todo, alguien tiene que decirla aunque las palabras suenen enteramente desagradables al oído. A decir verdad, nadie puede dar lo que no posee. La persona que posee amor da amor, la que posee amabilidad da amabilidad, la que posee buenas maneras da buenas maneras, y así sucesivamente.

Por consiguiente, nadie puede dar a otros el amor de Cristo cuando este está ausente del corazón.

Amargamente, la realidad apunta a un factor tenebroso enraizado en la iglesia cristiana: la falta de espiritualidad.

El amor crea rostros radiantes, felices, llenos de gozo, crea libertad de alma y de espíritu. Su ausencia crea tinieblas, angustias, aflicción, dolor y muerte. FIN.

## LA PALABRA DE HOY

SEGÚN EL DICCIONARIO DE  
LA REAL ACADEMIA DE LA  
LENGUA ESPAÑOLA

### Acérrimo

1. adj.

Muy fuerte, vigoroso o tenaz.

2. adj.

Intransigente, fanático,  
extremado.

*Satanás es nuestro acérrimo  
enemigo.*

*Fulano mantiene una posición  
acérrima.*

LOS QUEHACERES...viene de la p. 4 la esposa. ¿Por qué lavar los platos ha de ser intolerable? ¿Por qué barrer, limpiar y lavar ropa han de ser ubicados en categorías a las cuales el hombre no puede "descender"? Si en verdad el pueblo de Dios ha nacido del agua y del espíritu, entonces los prejuicios e influencias sociales necesariamente terminaron al momento del bautismo. La nueva personalidad está libre de las influencias del medio ambiente y mira la voluntad divina como la guía por excelencia. Ayudar a la esposa es ayudarse a uno mismo sencillamente porque la psicología personal es alimentada positivamente haciendo que la persona se sienta libre para expresarse a sí misma contra cualquier sentimiento manipulador y dictatorial. No hay cosa mejor que la libertad de ser uno mismo; cuando se posee libertad para realizar aquello que la persona es en sí.

En cierta ocasión un hombre cristiano me contó algo que para él fue una verdadera experiencia. El fue invitado por una pareja cristiana a cenar en casa. Según su opinión, la cena en verdad fue un encuentro social agradable ya que la conversación estuvo libre de aquellos aspectos que incomodan al alma y al espíritu. La casa de la pareja, aunque humilde, estaba limpia y ordenada. Todo estaba en su lugar correspondiente.

Pero lo que más le impresionó no fue el haber sostenido una plática tan cordial con la pareja, sino la actitud del esposo momentos después de haber terminado de cenar. Sus palabras fueron: "Ven, ayúdame a lavar los platos, dejemos que las damas platiquen...". A decir verdad, para el invitado esa precisamente era la primera vez en su vida que lavaba los platos en que había comido. Pero indudablemente para el anfitrión esa era una de tantas ocasiones en las cuales ayudaba a la esposa con los quehaceres hogareños.

En realidad, las palabras del apóstol Pedro deben ser leídas poniéndoles la debida atención para alcanzar su significado. ¿Qué pudo haber dado a entender en sus palabras: "habitad con ellas sabiamente"? Bueno, sin duda alguna el significado es amplio en cualquier dirección hacia donde el razonamiento se dirija. La sabiduría mencionada por el apóstol prevé, considera, analiza, razona. La sabiduría es sensibilidad, comprensión y colaboración. La sabiduría es amistad, cortesía y consideración. En fin,

la sabiduría es un enorme cúmulo de virtudes propias de cada ser humano, cuánto más del esposo hacia la esposa.

La sabiduría libera de prejuicios y de perjuicios, haciendo a su poseedor vivir en pleno gozo la felicidad divinamente otorgada.

Por incómodo que parezca, la buena reputación del hombre nunca viene por boca de sus amistades sino por boca de la esposa.

En una o dos oportunidades he escuchado en igual número de mujeres una declaración poco común pero tan brillante en significado: "Hasta ahora conozco a alguien que habla en bien del marido". Ésta declaración surge en tertulias o en ocasiones cuando la esposa sale en defensa de su compañero en momentos en que el comportamiento promedial masculino hacia la esposa está siendo objeto de análisis o de comentarios poco favorables.

Difícil es asegurar que el hombre casado en verdad sea feliz interior y exteriormente cuando su pareja en realidad gime debido a la falta de sabiduría con que es tratada. Ninguna esposa puede ser feliz entretanto el esposo la desvaloriza, la desvirtúa, la ignora, o le resta importancia en calidad de participante en pro del bienestar matrimonial.

Seguramente, habitar en sabiduría con la esposa es el primer paso para hacer del esposo una persona triunfadora, que con marcado orgullo y satisfacción manifiesta por su alta calidad social, yergue su rostro en medio de la sociedad que lo observa.

#### La nueva vida en Cristo

No creo estar equivocado cuando pien-

so que la vida en Cristo demanda el cumplimiento de varios aspectos exclusivos para los bautizados.

Tómese en cuenta que al aceptar a Cristo se inicia no una nueva religión sino una nueva vida. Una vida acorde con los requisitos de sensibilidad propios de los sentimientos divinos.

La persona que entiende lo que el bautismo significa, también entiende que la mujer dentro del nuevo esquema salvificante del Evangelio recibe el mismo derecho y los mismos privilegios que el hombre. El "macho man", orgulloso, altivo, insensible, que no puede rebajarse a sí mismo haciendo labores hogareñas, desaparece cuando se entiende que el bautismo es señal de limpia conciencia, es señal de una nueva personalidad desligada de los impulsos de la carne, es señal de haberse adquirido una calidad humana más alta que el del promedio.

Quienes ahora son hijos de Dios abandonaron las actitudes de desinterés, de insensibilidad ante el compromiso. Los hijos de Dios son portadores, del Espíritu Santo, y el fruto es la alta estima y consideración que la esposa merece como coheredera del reino eterno. Descubrieron que la consideración hacia el ser amado se impone ante las viejas costumbres dentro de las cuales se piensa que hay labores, sobre todo en el hogar, que son tabú para los hombres, que son exclusivas para la mujer, que son labores de las cuales ni siquiera debiera pensarse que los hombres puedan hacerlas.

GOCEMOS LA VIDA EN CRISTO  
COMPARTIENDO LAS RESPONSABILIDADES DEL QUEHACER HOGAREÑO CON EL SER AMADO. AMEN.

SUS AMIGOS TAMBIEN PUEDEN RECIBIR

## AVANCE

Lo único que usted tiene que hacer es escribir sus nombres y dirección en las líneas siguientes y remitirlos a la dirección que aparece en la página 2 de esta publicación

---

---

---

Si es más de uno, por favor use una hoja por separado